

# 폐렴구균 다당류 백신

## 알고 계신가요?

Many Vaccine Information Statements are available in Korean and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

많은 백신 설명서가 한국어와 기타 여러 언어로 제공됩니다. [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis) 를 참조하십시오

### 1 백신 접종은 왜 필요한가?

백신 접종은 **폐렴구균 질환**으로부터 노인층(및 일부 아동 및 청년층)을 보호할 수 있습니다.

폐렴구균 질환은 긴밀한 접촉을 통해 사람들 간에 전염될 수 있는 박테리아로 인해 발생합니다. 이 질환은 귀감염을 야기할 수 있으며, 다음에 대한 더 심각한 감염을 유발할 수도 있습니다.

- 폐(폐렴),
- 혈액(세균혈증) 및
- 뇌 및 척수에 대한 막(뇌막염). 뇌막염은 난청 및 뇌손상을 야기할 수 있으며, 치명적일 수 있습니다.

누구라도 폐렴구균 질환에 걸릴 수 있지만, 2세 미만의 아동, 특정한 의학적 상태를 지닌 사람들, 65세가 넘는 성인 및 흡연자는 가장 높은 위험에 처해 있습니다.

미국에서 약 18,000명의 노인들이 폐렴구균 질환으로 인해 매년 사망합니다.

페니실린 및 기타 약물을 사용한 폐렴구균 감염 치료는 한 때 보다 더 효과적이었습니다. 그러나, 이 질환의 일부 균주가 이러한 약물에 대한 내성을 지니게 되었습니다. 이러한 현상은 백신 접종을 통한 질환 예방이 훨씬 더 중요해지도록 만들고 있습니다.

### 2 폐렴구균 다당류 백신(PPSV23)

폐렴구균 다당류 백신(PPSV23)은 23가지 유형의 폐렴구균 박테리아로부터 보호합니다. 이 백신이 모든 폐렴구균 질환을 예방하는 것은 아닙니다.

PPSV23는 다음에 해당하는 사람들에게 권장됩니다.

- 65세 이상에 해당하는 모든 성인,
- 특정한 장기간의 건강 문제를 지니고 있는 2 ~ 64세에 해당하는 사람,
- 약화된 면역 체계를 지닌 2 ~ 64세에 해당하는 사람,
- 담배를 피거나 천식이 있는 19 ~ 64세에 해당하는 성인.

대부분의 사람들은 1회 용량의 PPSV만 투여해야 합니다. 두 번째 용량은 특정 고위험 그룹에게 권장됩니다. 65세 이상의 사람들은 65세를 넘기 전에 1회 용량 이상의 백신을 접종받은 경우라 하더라도 1회 용량을 접종받아야 합니다.

담당 의료인이 이러한 권장사항에 대한 추가 정보를 제공해 드릴 수 있습니다.

대부분의 건강한 성인은 접종을 받은 시점에서 2 ~ 3주 내에 보호 효과가 발생합니다.

### 3 일부 사람들은 이 백신을 접종받지 말아야 합니다

- PPSV에 대해 생명을 위협하는 알레르기 반응을 경험한 사람은 또 다른 용량을 접종받지 말아야 합니다.
- PPSV의 구성성분에 대한 중증의 알레르기가 있는 사람은 백신을 투여하지 않아야 합니다. 귀하에게 중증의 알레르기가 있는 경우 의료인에게 알려 주십시오.
- 접종이 예약된 시점에 중등증이나 중증에 해당할 정도로 아픈 사람은 백신 접종을 받기 전에 회복될 때까지 기다리도록 요청을 받을 수 있습니다. 경미한 질환이 있는 사람은 보통 백신 접종을 받을 수 있습니다.
- 2세 미만의 아동은 이 백신을 투여하지 않아야 합니다.
- PPSV가 임신한 여성이나 그녀의 태아 중 한 사람에게 유해하다는 증거는 전혀 없습니다. 하지만, 예방 차원에서 백신 접종이 필요한 여성은 가능할 경우 임신하기 전에 백신 접종을 받아야 합니다.

## 4 백신 반응의 위험

백신을 포함한 일체의 약물과 마찬가지로, 부작용의 가능성이 있습니다. 이러한 증상은 보통 경미하고 저절로 사라지지만, 심각한 반응이 또한 가능합니다.

PPSV 접종을 받는 사람들 중 약 절반 가량에서 주사를 놓은 부위의 발적이나 통증과 같은 경미한 부작용이 있는데, 이러한 부작용들은 약 2일 이내에 사라집니다.

100명 중 1명 미만에서 발열, 근육 통증 또는 보다 중증에 해당하는 국소 반응이 발생합니다.

### 일체의 백신 후 발생할 수 있는 문제들:

- 예방접종을 포함한 의학적 절차 후 때때로 실신합니다. 약 15분 동안 앉거나 누워 있으면 실신과 낙상으로 인한 상해를 방지하는 데 도움이 될 수 있습니다. 어지럽거나 시력 변화를 경험하거나 귀에서 웅웅거리는 소리가 들리는 경우, 담당 의사에게 알립니다.
- 일부 사람들이 어깨에서 중증의 통증을 경험하고, 주사 맞은 팔을 움직이는 데 어려움을 경험합니다. 이는 매우 드물게 발생합니다.
- 일체의 약물이 중증의 알레르기 반응을 야기할 수 있습니다. 백신으로 인한 이러한 반응은 매우 드물고, 백만 용량 당 약 1건인 것으로 추정되며, 예방접종 후 몇 분 내지 몇 시간 내에 발생합니다.

일체의 약물과 마찬가지로, 백신이 심각한 손상 또는 사망을 야기할 매우 희박한 가능성이 있습니다.

백신의 안전성을 항상 모니터링하고 있습니다. 추가 정보는 다음을 방문하십시오:

[www.cdc.gov/vaccinesafety/](http://www.cdc.gov/vaccinesafety/)

## 5 심각한 반응이 발생하는 경우 어떻게 해야 하나요?

### 어떤 반응을 살펴야 할까요?

중증의 알레르기 반응, 매우 높은 고열 또는 이상 행동에 대한 징후와 같이 걱정되는 징후들에 주의합니다.

**중증의 알레르기 반응**의 징후에는 두드러기, 얼굴과 인후 부종, 호흡 곤란, 빠른 심박수, 어지럼증 및 무기력증이 포함될 수 있습니다. 이들은 보통 예방접종 후 몇 분 내지 몇 시간 후에 시작됩니다.

### 어떻게 해야 하나요?

중증의 알레르기 반응 또는 기타 지체할 수 없는 응급상황이라고 생각되는 경우, 9-1-1로 전화하거나 가까운 병원으로 갑니다. 또한 의사에게 전화로 연락할 수도 있습니다.

이후에는 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (백신 이상반응 보고시스템)에 해당 백신 반응을 보고해야 합니다. 담당 의사가 이 보고 내용을 제출하거나 귀하가 직접 VAERS 웹사이트 ([www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov))에서 또는 전화(1-800-822-7967)로 신고할 수 있습니다.

VAERS는 의료 자문을 제공하지 않습니다.

## 6 추가 정보가 필요하면 어떻게 합니까?

- 담당 의사에게 문의하십시오. 의사가 백신 패키지 자료를 제공하거나 기타 정보 출처를 제안할 수 있습니다.
- 지역 또는 주정부 보건부서에 연락하십시오.
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (질병통제예방센터) 연락처:
  - 전화: 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 또는
  - CDC의 웹사이트 방문: [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

Vaccine Information Statement  
**PPSV Vaccine**

4/24/2015

Korean

Office Use Only

